

DONOSTIA KULTURA

# OTSAILA FEBRERO 2026

ANTZERKIA  
DANTZA  
MUSIKA  
ZINEMA  
+KULTURA  
PENTSAMENDUA  
ETA GOGOETA  
LITERATURA  
ARTEA ETA  
ERAKUSKETAK  
FESTAK  
HAURRAK



DONOSTIA  
SAN SEBASTIÁN



donostia  
kultura

**KULTURA OPARITU!**  
¡REGALA CULTURA!

# **OPARI TXARTELA** TARJETA REGALO

50€

100€



**LEIHATILETAN ETA WEBGUNEAN SALGAI**  
A LA VENTA EN LAS TAQUILLAS Y EN LA WEB  
**donostiakultura.eus**

+ info

Kontsulta ezazu programazio osoa gure webgunean.  
Puedes consultar la programación completa en nuestra web  
[donostiakultura.eus](http://donostiakultura.eus)

## AGENDA EGUNEZ EGUN

### DÍA A DÍA

13

 **ANTZERKIA**  
TEATRO

19

 **DANTZA**

21

 **MUSIKA**

27

 **ZINEMA**

30

 **KULTURA +**

30

 **PENTSAMENDUA**  
**ETA GOGOETA**  
PENSAMIENTO  
Y DEBATE

32

 **LITERATURA**

37

 **ARTEA ETA**  
**ERAKUSKETAK**  
ARTE Y  
EXPOSICIONES

44

 **FESTAK**

46

 **HAURRAK**  
INFANTIL

#### SEMANA 26-01 ASTEA

01 

**ARTE AZOKA** FERIA DE ARTE  
Boulevard. 10:30-14:30

01 

**GROSEKO ARTZAI ETA IÑUDEAK KONPARTSA**  
Gros. 10:45

01 

**IKASBIDE: INUDEAK ETA ARTZAINAK**  
Loiolako Erriberak. 11:30

01 

**LAS CERÁMICAS DE DANIEL ZULOAGA EN SAN SEBASTIÁN**  
SEBAS AGIRRETXE  
San Telmo Museoa. 12:00 ● castellano

01 

**ALAI FAMILIAN LASALA**  
Gazteszena (Egia). 17:30

01 

**DESOBEDIENTES 18/98**  
TANTTAKA TEATROA  
Antzoki Zaharra Teatro Principal. 19:00 ● castellano

SEMANA 02-08 ASTEA

02 

**KOADERNO HANDIA**

AGOTA KRISTOFF

Okendo K.E. 18:00  euskara

02 

**DETAILE XUME BAT**

ADANIA SHIBLI

Ikasbide Kultur Elkarte. 19:00  euskara

02 

**RODRI LAUROBA GROUP**

Victoria Eugenia Club. 19:30

03, 10, 17, 24 

**+ 55: IRAKURKETA ERRAZA LECTURA FÁCIL**

Egia K.E. 18:00  castellano

03, 10, 17, 24 

**MUNDUARI BIRA 80 EGUNEAN JULIO VERNE**

Ernest Lluch K.E. 18:30  euskara

03 

**SILUETA**

HARKAITZ CANOREKIN SOLASEAN

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00

 euskara

03 

**FOUR CLOVERS**

Altzerri. 20:00

04 

**CÓMO AMAR Y ENTENDER EL ARTE**

XABIER OBESO

Okendo K.E. 19:00

 castellano

04 

**MAUVAISE GRAINE (1933)**

Tabakalera. 19:00

 français, azpigituluak euskaraz

04 

**LOS EMPLEADOS**

OLGA RAVN

Egia K.E. 19:00  castellano

05 



**CONFESIONES DE UNA MÁSCARA**

YUKIO MISHIMA

Aiete K.E. 18:30  castellano

**05, 12, 19, 26** **EL LIBRO DE LA SELVA**

RUDYARD KIPLING

**Ernest Lluch K.E.** 18:30  castellano**05** **CITIZEN JANE: BATTLE FOR THE CITY** (2024)**Ernest Lluch K.E.** 18:30 english, subtítulos en castellano**05** **SUSPENSIÓN** (2019)**San Telmo Museoa.** 19:00  castellano**05** **JUDITH JÁUREGUI: HOMELAND****Victoria Eugenia.** 19:30**06, 07, 13** **KALDEREROAK AUZOETAN**

CALDEREROS EN LOS BARRIOS

**Donostia / San Sebastián****06** **LOS AMANTES CRUCIFICADOS** (1954)**Aiete K.E.** 18:00  VOS castellano**06** **BOLI KALEAN**

PANTZART

**Loiola K.E.** 18:00  euskara**06** **SINFONÍA EN CUATRO MOVIMIENTOS:  
ESOS OJOS AFILADOS**

KEPA FERNÁNDEZ DE LARRINOA

MIGEL ZEBERIO

**San Telmo Museoa.** 18:30  castellano**06** **UNDINE** (2020)**Okendo K.E.** 18:30  VOS castellano**06** **BEA ASURMENDI****Imanol Larzabal (Lugaritz).** 19:30**06** **NACHO VEGAS****Victoria Eugenia.** 19:30**07** **BASOA**

TEATRO FIRULETE

**San Telmo Museoa.** 17:00  euskara

07 🎨

**HARMONIA, NON ZAUDE?**

KIKI ETA KOKO

**Aiete K.E.** 17:00 ● euskara

07 🎨

**HODEI GUZTIEN GAINETIK**

MARKELIÑE

**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 17:30

● keinu bidezkoa teatro gestual

07 🎨

**ATEAREN BESTALDEAN**

HIKA TEATROA

**Larratxo K.E.** 18:00

● keinu bidezkoa teatro gestual

07 🎵

**PACO IBÁÑEZ**

**Victoria Eugenia.** 19:30

07 🎬

**BANG! BANG! ZINEMA**

**Antzoki Zaharra** Teatro Principal. 19:30

● VOS castellano

07 🎪

**DONOSTIAKO KALDEREROAK**

**Parte Zaharra** Parte Vieja. 22:00

08 🎪

**INUDEAK ETA ARTZAINAK**

**Parte Zaharra** Parte Vieja. 12:00

08 🎨

**JAZZ FOR CHILDREN**

**Victoria Eugenia Club.** 12:00

08 🎵

**KANTUJIRA**

**Izarraitz taberna** (Aralar Mendia 40, Loiola). 12:00

● euskara

**SEMANA 09-15 ASTEA**

09 📖

**PERFECTION**

VINCENZO LATRONICO

**Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00

● english

10 📖

**PAUL EN CASA**

MICHEL RABAGLIATI

**Intxaurrondo K.E.** 19:00 ● castellano

**10-11** **MENDI TOUR****Antzoki Zaharra** Teatro Principal. 19:00**10** **CONTRA LA PREHISTORIA:****CÓMO LOS PUEBLOS ORIGINARIOS HAN CREADO LA AMAZONIA**


EDUARDO GOES NEVES

**San Telmo Museoa.** 19:00  castellano**10-13** **XXXV. OSASUN ASTEA**



XXXV SEMANA DE LA SALUD

**Okendo K.E.** 19:00**10-13** **XXIV. ARKEOLOGIA JARDUNALDIAK**

XXIV JORNADAS DE ARQUEOLOGÍA

**San Telmo Museoa.** 19:00**10** **SEVAK AVANESYAN, JOSU OKIÑENA****Victoria Eugenia Club.** 19:30**11** **CASA AJENA** SILVIO D'ARZO**Tomasene K.E.** 18:00  castellano**11** **LA LUZ DIFÍCIL** TOMÁS GONZÁLEZ**Ernest Lluch K.E.** (Liburutegia / Biblioteca). 18:30  castellano**11** **LA OCTAVA MUJER DE BARBA AZUL**


(BLUEBEARD'S EIGHTH WIFE, 1938)

**Tabakalera.** 19:00  english, subtítulos en castellano**11** **LAS NADADORAS** (THE SWIMMERS, 2022)**Egia K.E.** 19:00  english, subtítulos en castellano**12-17** **DONOSTIAKO INAUTERIAK**

CARNAVALES DE SAN SEBASTIÁN

**Donostia / San Sebastián****12** **NO HAY LADRÓN QUE POR BIEN NO VENGA**

ZUENTZAT ANTZERKI TALDEA

**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 18:00  castellano**12** **BUNA: VOCES TRAS EL SILENCIO****Loiola K.E.** 18:00  castellano

13 **BESTSELLER, LA OBRA QUE LORCA NUNCA ESCRIBIÓ**

OZKAR GALÁN

Victoria Eugenia. 19:30 ● castellano

14 **PEGASOENEA, EL ACTO POÉTICO DE UNA CASA**

GORKA BEUNZA

San Telmo Museoa. 12:00 ● castellano

14, 21, 28 **HAURRENTZAKO FILMAK**

PELÍCULAS INFANTILES

Aiete K.E. 17:00

14, 28 **HARROBIDEO**

Larrotxene K.E. 17:00

14 **BIZNAGA + BADMINTONES**

Intxaurreondo K.E. 21:00

SEMANA 16-22 ASTEA

16 **HORMA MARLEN HAUSHOFER**

Lugaritz K.E. 17:00 ● euskara

17 **EL RINCÓN DE LA POESÍA**

Intxaurreondo K.E. 17:00 ● castellano

17 **IÑAR SASTRE**

Altxerri. 20:00

18 **MEDIANOCHE (MIDNIGHT, 1939)**

Tabakalera. 19:00 ● english, subtítulos en castellano

18 **ERROMINTXELAK**

Kutxa Fundazioa Kluba. 20:00

19 **GERRA ETA UMEAK**

LEIRE BILBAO

Haur Liburutegi Nagusia Biblioteca Central. Sección Infantil (Fermin Calbeton). 17:30-19:00 ● euskara

19 **A MORTE DE UMA CIDADE (2022)**

Ernest Lluch K.E. 18:30 ● portugués, subtítulos en castellano

19 **ALTERNATIVAS DE FUTURO ANTE LA CRISIS ECO-SOCIAL**

CARMEN MADORRÁN, EVA SALDAÑA

**San Telmo Museoa.** 19:00 ● castellano19 **EUFORIA CIELO RASO****Victoria Eugenia Club.** 19:00 ● castellano19 **AFRIKAKO MENDIETAKO ERRESUMA, BIZIKLETAZ**

IGONE MARIEZKURRENA

**Okendo K.E.** 19:00 ● euskara19 **ENGLISH STAND-UP COMEDY**

SERGI POLO

**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 19:30 ● english20 **EL CHALECO BLANCO**

LOS GUACHINDANGUITOS

**Aiete K.E.** 18:0020 **ALLONS ENFANTS (2021)****Okendo K.E.** 18:30 ● français, VOS castellano20 **BERNARDA KLOWNAREN ETXEA**

ZURRIOLA ANTZERKI TALDEA

**Loiola K.E.** 19:00 ● euskara20 **¿CÓMO HABITAR EL IN-MUNDO HOY?**

FABIAN FAJNWAKS

**San Telmo Museoa.** 19:00 ● castellano20 **YUNEZ CHAIB EN DIRECTO****Imanol Larzabal (Lugaritz).** 19:30 ● castellano20 **CASTING LEAR**

BARCO PIRATA

**Victoria Eugenia.** 19:30 ● castellano21 **EUSKARA BIHARRETIK BIHARRERA:****ERRONKAK, JOERAK ETA ETORKIZUNEKO AUKERAK**

HARITZ AZURMENDI

EIDER SARAGUETA

GARIKOITZ GOIKOETXEA

**San Telmo Museoa.** 9:30-13:30

● euskara

21

**DANTZA FAMILIAN**

HAIZEA ANDUEZA

**Victoria Eugenia** (Dantza gela / Sala de danza). 11:00-12:00

euskara

21, 28

**UNIBERTSO FRAKTALAK**

MAITE BASTERRA

VÍCTOR MASFERRER

**San Telmo Museoa**. 17:00 euskara

21

**ERREKA MARI TXALAPARTAREKIN**

TXOTXONGILLO TALDEA

**Okendo K.E.** 17:00 euskara

21

**EL PARAÍSO DE LOS ROTOS**

PARENA TEATRO

**Imanol Larzabal (Lugaritz)**. 19:30 castellano

21

**40. BIDEGURUTZEA**

NERI(H)ARI – MYRYAM PEREZ CAZABON

**Gazteszena (Egia)**. 19:30

21

**XXIV. HEAVY JAIA**

LEIZE + TITAN + XTASY

**Larratxo K.E.** 19:30

21

**RAÍCES DEL CÁUCASO**

GEORGIAKO DANTZA ETA KANTU ENSEMBLE NAZIONALA (ERISIONI)

**Victoria Eugenia**. 19:30

21-22

**MADNESS**

YLLANA + PRIMITAL BROTHERS

**Antzoki Zaharra** Teatro Principal. 21: 19:30 / 22: 19:00

castellano

**SEMANA 23-01 ASTEA**

23

**NO ES TAN FÁCIL** (IT'S COMPLICATED, 2009)

**Tomasene K.E.** 17:30

castellano

23

**RETOUR À REIMS** DIDIER ÉRIBON

**Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00

français

24 **¿QUÉ COÑO ESTÁ PASANDO?** (2019)**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 17:30

● castellano

24 **EGUZKI-EKLIPSE OSOA,  
GERTAKARI ASTRONOMIKOA BAINO GEHIAGO**

VIRGINIA GARCIA

**Ernest Lluch K.E.** 19:00 ● euskara24 **VIRGEN JURADA** ELVIRA DONES**Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00 ● castellano24 **ITZIAR MENDIBIL QUARTET****Kutxa Fundazioa Kluba.** 20:0025 **TRES TORMENTAS DE NIEVE**

A. PUSHKIN, L. TOLSTOI, A. CHEJOV

**Okendo K.E.** 12:00 ● castellano25 **SI NO AMANECIERA**

(HOLD BACK THE DAWN, 1941)

**Tabakalera.** 19:00 ● english, subtítulos en castellano25 **MINTZOAN KUX-KUX: KOMIKIAK LANTZEN****Haur Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central. Sección Infantil

(Fermin Calbeton). 17:30 ● euskara

25 **DETAILE XUME BAT**

ADANIA SHIBLI

**Egia K.E.** 19:00 ● euskara25 **HERMAN DUNE****Antzoki Zaharra** Teatro Principal. 19:3025 **LA OLA MALDITA****Altzerri.** 20:0026 **EUSKALDUNGAK** TAULELAS**Ernest Lluch K.E.** 10:00 ● euskara26 **GURE EGUNSENTIA +  
ELKARGUNE AGIFES LOIOLA****Loiola K.E.** 18:00

26 

**LANDA-INGURUNeko EKOIZPEN EREDU JASANGARRIAK**

MARKEL ARRIOLABENGOA

LEIRE IBARRETXE

ANE RIVAS

**San Telmo Museoa.** 19:00 ● euskara

26 

**EL PROCESO CREATIVO**

SUSANA FERREIRA

**Okendo K.E.** 19:00 ● castellano

26-28 

**TRAJEA**

TXALO PRODUKZIOAK

**Antzoki Zaharra** Teatro Principal. 19:30 ● euskara

27 

**PAUSA**

HILARIO RODEIRO QUINTETO

**Ernest Lluch K.E.** 19:00

27-28 

**SONRISAS Y LÁGRIMAS, EL MUSICAL**

THEATRE PROPERTIES

**Victoria Eugenia.** 27: 20:00 / 28: 17:00 + 20:30 ● castellano

28 

**NIARAREN BIDAIA**

PATATA TROPIKALA

**Ernest Lluch K.E.** 17:00 ● euskara

28 

**ETXEA**

AMAHIRU KONPAINIA

**Gazteszena (Egia).** 19:30 ● euskara

28 

**ARIA**

AURRERA BEGIRA

**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 19:30 ● euskara

28 

**GEOGRAFÍAS SONORAS:**

**UN RECORRIDO MUSICAL POR LA AMAZONIA URBANA**

NATALIA FIGUEREDO

**San Telmo Museoa.** 19:00 ● castellano

28 

**AL DUAL +**

**ROCKIN' RICKY HILLBILLY TRIO**

**Intxaurrondo K.E.** 21:00

**Musikagela topaketa:** Al Dual. 18:00-19:30

● castellano

# ANTZERKIA TEATRO



Urtarrila **29 Enero** – Otsaila **01 Febrero**

**DESOBEDIENTEAK 18/98**

**DESOBEDIENTES 18/98**

TANTTAKA TEATROA

Antzoki Zaharra **Teatro Principal**. 22 € / 16 €

**29-30:** 19:30 ● euskara

**31:** 19:30 / **01:** 19:00 ● castellano

Egileak **Autoría:** **María Goiricelaya**

Euskarazko itzulpena **Traducción al euskara:** **Aiora Enparantza**

Interpreteak: **Miren Arrieta / Aiora Enparantza, Iñigo Azpitarte, Klara**

**Badiola, Kepa Errasti, Omar Somai**

Zuzendaritza **Dirección:** **Fernando Bernués, Mireia Gabilondo**

Ainhoa Zientzia Politikoetan doktoratu berri da eta doktoretza-tesia defendatu behar du epaimahai akademiko baten aurrean. Tesiak desobedientzia zibila jorratzen du, gure demokrazietan indarrean dagoen eta beharrezkoa den borroka-praktika gisa, eta,aldi berean, esanahiz betetako adibideen bitartez, eskubide zibilen historian eta haiek irabazteko bidean desobedientzia zibilak izan duen rol erabakigarriaz hitz egiten du. Bestetik, antzezlanaren bete-betean murgilduko da, Garzon epaileak irekitako eginbide batzuetatik abiatuta, 18/98 sumarioaren makro prozesu judicial polemikoan.

Ainhoa, una joven recién doctorada en Ciencias Políticas, defiende ante un tribunal académico su tesis doctoral; una tesis que aborda la desobediencia civil como práctica de lucha vigente y necesaria a la vez que recorre la decisiva impronta de la misma en la historia y conquista de derechos civiles de la humanidad. En paralelo, la obra nos sumerge de pleno en el polémico macro proceso judicial que, partiendo de unas diligencias abiertas por el juez Garzón, fue el sumario 18/98.

12

## NO HAY LADRÓN QUE POR BIEN NO VENGA ZUENTZAT ANTZERKI TALDEA

PERTSONA NAGUSIEN ANTZERKIA **TEATRO DE PERSONAS MAYORES**

**Imanol Larzabal (Lugaritz)**. 18:00 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan: +55, Donostia Kultura**

Zuzendaria **Directora: José Ángel Macías**



13

## BESTSELLER, LA OBRA QUE LORCA NUNCA ESCRIBIÓ OZKAR GALÁN

**Victoria Eugenia**. 19:30. 24 € / 18 € / 10 € ● castellano

Testua **Texto: Ozkar Galán**

Interpreteak: **Nacho Guerreros, Ana Arias, Rebeca Sala, Andrea Alvarado**

Zuzendaria **Dirección: Gabriel Olivares**

Egoei, sareei eta norberaren ahotsa saltzearen prezioari buruzko komedia zorrotz hau ez da Lorcarri buruzkoa. Hizpide du nola bihurtu den dena itxurakeria. Itxurakerietan ibiltzearen eta ikonikoena denari ere zentzua kentzeari buruzko komedia bat da.

Esta comedia feroz sobre el ego, las redes y el precio de vender la propia voz no habla de Lorca. Habla de cómo se ha convertido todo en posturo. Una comedia sobre el arte de vender humo y vaciar de sentido hasta lo más icónico.

19

## ENGLISH STAND-UP COMEDY SERGI POLO

**Imanol Larzabal (Lugaritz)**. 19:30. 18 € ● english

Antolatzailea **Organiza: La bromerie**

20

**BERNARDA KLOWNAREN ETXEA**

ZURRIOLA ANTZERKI TALDEA

ANTZERKI AMATEURRA [TEATRO AMATEUR](#)

Loiola K.E. 19:00 ● euskara

Zuzendaritza [Dirección:](#) **Joserra Fachado**

20

**YUNEZ CHAIB EN DIRECTO**

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:30. 18 € ● castellano

Antolatzailea [Organiza:](#) **La bromerie**

20

**CASTING LEAR**

BARCO PIRATA

Victoria Eugenia. 19:30. 24 € / 18 € / 10 € ● castellano

Interpreteak: **Andrea Jiménez, Pablo Gallego Boutou** eta beste aktore bat gauero [y un actor distinto cada noche](#)Bertsioa Versión: **Juan Mayorga**Zuzendaritza [Dirección:](#) **Andrea Jiménez, Úrsula Martínez**Dramaturgia: **Andrea Jiménez, Olga Iglesias**

Andrea Jiménezek fikzioaren eta errealitatearen, antzerkiaren eta performancearen arteko elkarguneak ikertzen ditu **William Shakespeare**ren *Lear Errege*aren egokitzapen lotsagabe honetan, eta aktore eta gizon belausaldi oso baten arteko topagunea sortzen du, aitatasunari, maitasunari eta barkamenari buruz hausnartzeko. Antzerki-ikuskizun onenaren eta egokitzapen onenaren 2025eko Max saria.

[Andrea Jiménez](#) investiga los cruces entre ficción y realidad, teatro y performance en esta irreverente adaptación de *Rey Lear* de William Shakespeare, abriendo un espacio de encuentro con toda una generación de actores y hombres para reflexionar sobre la paternidad, el amor y el perdón. Premio Max 2025 al Mejor espectáculo de teatro y a la Mejor adaptación.

21

**EL PARAÍSO DE LOS ROTOS**

PARENA TEATRO

**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 19:30. 12 € ● castellano

Helduentzako ikuskizuna, bufoiaren eta clownaren arteko erdibidean. Bertan, bi pertsonaia beren hausturetatik errepasoak egiten dituzte, barre-algarak, irribarreak eta neurrigabeko imintzioak eginez, eta egoera komikoak azaleratuz.

*El paraíso de los rotos* es un espectáculo para personas adultas a medio camino entre el bufón y el clown, donde dos personajes que van recorriendo sus roturas, y entre risas, sonrisas, y muecas desmedidas van desgranando situaciones cómicas.



© Pablo Lorente

21-22

**MADNESS**

YLLANA + PRIMITAL BROTHERS

**Antzoki Zaharra Teatro Principal.** 21: 19:30 / 22: 19:00. 22 € / 16 €

● castellano

Zuzendaritza eta dramaturgia **Dirección y dramaturgia: Joe O'Curneen**

Sistemaren bazterretako bizitzari buruzko komedia musikala. Yllanak eta Prímital Brothersek, indarrak batuta beste behin ere, esan nahi digute teknologia mitologia berria dela, eguneroko bizitza zoramena dela, barrea sakratua dela eta a cappella kantua gizadiaren aingura dela.

Una comedia musical sobre la vida en los márgenes del sistema. Yllana y Prímital Brothers vuelven a unir sus fuerzas para decirnos que la tecnología es la nueva mitología, que la vida cotidiana es de locos, que la risa es sagrada y el canto a capela es el ancla con la humanidad.

26

**EUSKALDUNGAK**

TAULELAS

KORRIKA KULTURALA

Ernest Lluch K.E. 10:00 ● euskara

Otsaila 26 **Febrero** - Martxoia 01 **Marzo****TRAJEA**

TXALO PRODUKZIOAK

**Antzoki Zaharra Teatro Principal. 26-28:** 19:30 / **01:** 19:00. **22 € / 16 €**

● euskara

Egilea **Autor:** Juan CavestanyItzulpena **Traducción:** Martin AgirreZuzendaria **Directora:** Begoña BilbaoInterpreteak: **Joseba Apaolaza, Asier Hormaza**

Hiriburuko saltoki handietako merkealdiaren lehen eguna da. Jendea tropelean sartu da eta istripu bat izan da. Eraikinaren erraietan, segurtasun-zaintzaile batek negozio-gizon bat galdekatu du, jantzi bat erostera etorri delako eta gertakariekin zerikusia izan duelako. Baina, zein dira gertakariak zehazki? Eta zer arrisku dakarkie bi pertsona horiei?

Es el primer día de rebajas en unos grandes almacenes. La gente ha entrado en tropel y ha habido un accidente. En las entrañas del edificio, un vigilante de seguridad interroga a un hombre de negocios que vino a comprar un traje y que ha tenido algo que ver con los hechos. Pero ¿cuáles son los hechos, exactamente? ¿Y qué peligro acecha a estas dos personas?



Otsaila **27 Febrero** – Martxoa **01 Marzo**

## SONRISAS Y LÁGRIMAS, EL MUSICAL

THEATRE PROPERTIES

**Victoria Eugenia. 27:** 20:00 / **28:** 17:00 + 20:30 / **01:** 17:00.

**55 € / 50 € / 45 €** ● castellano

Theatre Properties-en ekoizpen berria liluragarria da, ez bakarrik kontatzen duen istorio hunkigarriagatik eta Rodgers & Hammerstein-en musika ahaztezinagatik, baita eszenografia bikainagatik ere. 1930eko hamarkadako Austriara eramango gaitu, eta giro bakoitza kontu handiz diseinatuta dago ikuslea klasikoaren atmosferan biltzeko: komentua, Von Trapp familiaren etxea, Alpe dotoreak...

Esta nueva producción de Theatre Properties deslumbra no solo por su emotiva historia y la inolvidable música de Rodgers & Hammerstein, sino también por una majestuosa escenografía que traslada al público a la Austria de los años 30. Cada ambiente está cuidadosamente diseñado para envolver al público en la atmósfera del clásico, desde el convento hasta la villa de los Von Trapp y los majestuosos Alpes.

# 28

## ETXEA

### AMAHIRU KONPAINIA

**Gazteszena (Egia).** 19:30. **10 €** ● euskara

Egilea **Autor:** **Iñaki Cid**

Zuzendaria **Directora:** **Jon Ander Alonso**

Interpreteak: **Eneritz Sanchez, Iñigo Elosegi, Iñaki Cid**

Berrehun metro karratuko etxe baten aurrean aurkitzen gara. Sabai altuak, haritz egurrezko zoruak eta kaobazko atearak. Dena oso argitsua, ez etorkizuna bezalakoa. Hiriko teilatu guztiak ikusten diren hiru balkoi ditu: Itsaso, Pello eta Sebas. Gure protagonistak bezala. Sukaldean amona, etxe honen jabe, zaintzaile eta preso. Bizitzera sartzeko modukoa. Aukera paregabea.

Nos encontramos frente a una casa de doscientos metros cuadrados. Techos altos, suelos de madera de roble y puertas de caoba. Todo muy luminoso, no como el futuro. Cuenta con tres balcones en los que se ven todos los tejados de la ciudad: Itsaso, Pello y Sebas. Como nuestros protagonistas. En la cocina se encuentra la abuela, dueña, cuidadora y reclusa de esta casa. Lista para entrar a vivir. Una gran oportunidad.

# DANTZA



## 19

### EUFORIA CIELO RASO

ENTSEGU IREKIA **ENSAYO ABIERTO**

**Victoria Eugenia Club.** 19:00 ● castellano

**Gonbidapenak** otsailaren 12ko 11:30etik aurrera eskuratu ahal izango dira webgunean eta Victoria Eugenia Antzokiko leihatilan. 2 gonbidapen gehienez pertsona bakoitzeko.

Las **invitaciones** se podrán obtener a partir de las 11:30 horas del 12 de febrero en la web y en la taquilla de Victoria Eugenia Antzokia. Máximo 2 invitaciones por persona.



## 21

### 40. BIDEGURUTZEA C.C. N.º 40

NERI(H)ARI – MYRYAM PEREZ CAZABON

**Gazteszena (Egia).** 19:30. 10 €

Idea eta zuzendaritza **Idea y dirección: Myriam Perez Cazabon**

Argazkiak **Fotos: Aitziber Orokoloaga, Nagore Legarreta**

Lan hau inflexio une bat da: norbera eta ingurua galderez betetze bat. Bada, aurrerantz begiratu ahal izateko, atzera-begiratze bat; edo berbegiratze bat. Bidean egote eta egite bat. Pentsamendu, ekintza eta paisaia ezberdinetatik, bakardadean igarotze bat.

Esta obra es un tiempo de inflexión: un colmarse de preguntas sobre una misma y sobre el entorno. Es un mirar hacia atrás para poder mirar hacia adelante; o un re-mirar. Estar y hacer en el camino. Un transcurrir en soledad por diversos pensamientos, acciones y paisajes.



21

## RAÍCES DEL CÁUCASO

GEORGIAKO DANTZA

ETA KANTU ENSEMBLE NAZIONALA (ERISIONI)

ENSEMBLE NACIONAL

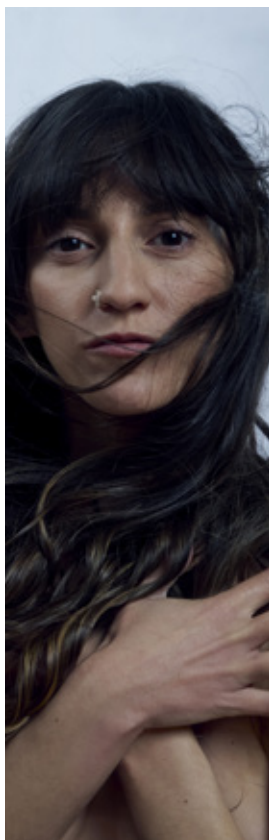
DE DANZA Y CANTO DE GEORGIA

**Victoria Eugenia.** 19:30. **50 € / 35 € / 20 €**

Kaukasoko folklore-talde zahar eta historikoenak Georgiako ondare kulturalaren alderdi adierazgarrienak biltzen dituen ikuskizuna eskainiko du. Agertokian, 20 abeslarik eta 20 dantzarik dantza tradizionalen eta kantu polifonikoen hautaketa landua interpretatuko dute, herrialdeko eskualdeen aberastasuna eta aniztasuna islatzeko.

El conjunto folclórico más antiguo e histórico del Cáucaso ofrece este espectáculo que reúne lo más representativo del patrimonio cultural de Georgia, mezclando su espectacular danza con su preciosa música. Sobre el escenario, 20 cantantes y 20 bailarinas y bailarines interpretan una cuidada selección de danzas tradicionales y cantos polifónicos que reflejan la riqueza y diversidad de las distintas regiones del país.

# MUSIKA



## 02-25 TOKIKO TALDEEN HAUTAKETA SELECCIÓN DE GRUPOS LOCALES

61. JAZZALDIA  
[www.jazzaldia.eus](http://www.jazzaldia.eus)

**02**  
RODRI LAUROBA GROUP  
Victoria Eugenia Club. 19:30  
Gonbidapenarekin Con invitación \*

**03**  
FOUR CLOVERS  
Altzerri. 20:00 \*\*

**06**  
BEA ASURMENDI  
Imanol Larzabal (Lugaritz)  
19:30 Gonbidapenarekin Con invitación \*\*\*

**17**  
IÑAR SASTRE  
Altzerri. 20:00 \*\*

**18**  
ERROMINTXELAK  
Kutxa Fundazioa Kluba. 20:00 \*\*

**24**  
ITZIAR MENDIBIL QUARTET  
Kutxa Fundazioa Kluba. 20:00 \*\*

**25**  
LA OLA MALDITA  
Altzerri. 20:00 \*\*

\* Egunean bertan leihatilan, 17:00etatik aurrera  
El día del concierto en taquilla, a partir de las 17:00 horas  
\*\* Sarrera librea edukiera bete arte. Ateak 19:30ean zabalduko dira.  
Entrada libre hasta completar aforo. Las puertas se abrirán a las 19:30 horas  
\*\*\* Egunean bertan leihatilan, 16:00etatik aurrera  
El día del concierto en taquilla, a partir de las 16:00 horas



05

**JUDITH JÁUREGUI, PIANOA****HOMELAND****Victoria Eugenia. 19:30. 18 €**

Obrak: **Frédéric Chopin, Edvard Grieg, Manuel de Falla, Komitas Vardapet, Heitor Villa-Lobos, Alberto Ginastera**

Judith Jáuregui *Homeland* bere azken diskoa aurkeztuko du, Gaztela eta Leongo Orkestra Sinfonikoarekin eta Kaspar Zehnderrekin batera grabatua eta International Classical Music Awards 2025 (ICMA) sarietarako izendatua izan dena.

Judith Jáuregui presenta su disco *Homeland*, grabado junto a la Orquesta Sinfónica de Castilla y León y Kaspar Zehnder, y que ha sido nominado a los International Classical Music Awards 2025 (ICMA), uno de los galardones más prestigiosos de la música clásica a nivel mundial.



06

**NACHO VEGAS****GIRA VIDAS SEMIPRECIOSAS****Victoria Eugenia. 19:30. 30 €**

**Nacho Vegas** (ahotsa **voz**, gitarra), **Miren Narbaiza** (gitarra, korduak), **Joseba Irazoki** (gitarrak), **Manu Molina** (bateria), **Hans Laguna** (baxua), **Ferran Resines** (teklatuak)

Nacho Vegas Espainiako eta Latinoamerikako ahotsik garrantzitsuenetarikoa bilakatu da. Bere obran gai intimoak eta sozialak uztartzen ditu, betiere norbanakoarekiko zein taldearekiko konpromiso sendoa agertuz. Betiko kantuek ahaztu gabe, asturiarrak *Vidas semipreciosas* bederatzigarren diskoa aurkeztuko du bere talde ahaltsuarekin batera.

Nacho Vegas es un referente de la música independiente en España y América Latina. En su obra combina lo íntimo y lo social, siempre con un fuerte compromiso tanto individual como colectivo. Sin olvidar las canciones de siempre, el asturiano presentará *Vidas semipreciosas* junto a su banda, una de las más sólidas de la escena actual.



07

## PACO IBÁÑEZ ÉRASE UNA VEZ

Victoria Eugenia. 19:30. 45 € / 40 € / 35 €

**Paco Ibáñez** (ahotsa **voz**, gitarra)

**Mario Mas** (gitarra)

**Joxan Goikoetxea** (akordeoia)

**Pep Pascual** (efektu bereziak efectos especiales)

**Jordi Salvadó** (soinua **sonido**)

**David Bofarull** (argiak **luces**)

**Frederic Amat** (eszena)

Paco Ibáñez kondaira bizia da, hainbat belaunaldiren erreferentea, gu gidatzeko itsasargia izan da eta izaten jarraitzen du; bere ahotsa eta bere abestiak barbarismoaren aurkako oihua dira. Gure baitan dagoen haurra eta egunerokoan bizitzen laguntzen diguten eta mundua alda dezaketen ilusio eta ametsak azaleratuko dituen kontzertua eskainiko du.

Paco Ibáñez, leyenda viva y punto de referencia para varias generaciones, ha sido y sigue siendo un faro para orientarse, su voz y sus canciones son un clamor contra la barbarie. Nos ofrece un concierto que nos conducirá al niño que llevamos dentro, a las ilusiones que nos ayudan a vivir día a día sabiendo que son importantes y que pueden cambiar el mundo.

08

## KANTUJIRA

Topagunea: **Izarraitz taberna** (Aralar Mendia 40, Loiola). 12:00

🗣️ euskara

Antolatzailea **Organiza:**

**Loiola Kantuz**

Laguntzailea **Colabora:**

**Donostia Kultura**

10

## SEVAK AVANESYAN BIOLONTXELOA JOSU OKIÑENA PIANOA

VI. BATURA ZIKLOA

Victoria Eugenia Club. 19:30. 15 €

Laguntzailea **Colabora:** **OE Oficina**

Programa: **Aita Donostia, Jesus Guridi, José María Usandizaga...**

Aita Donostiaren jaiotzaren 140. urteurrena eta heriotzaren 70. urteurrena oroitu dituen zikloaren baitan, biolontxelo eta pianorako programa bat aurkeztuko digu Batura Zikloak, bere ondarea eta Europako tradizioa lotzen dituen zubi bat marraztuz.

En el marco del ciclo que conmemora el 140º aniversario del nacimiento y el 70º de la muerte de Aita Donostia, se presenta un programa para chelo y piano que traza un puente entre su legado y la tradición europea.



14

## BIZNAGA + BADMINTONES

DKLUBA

Intxaurren K.E. 21:00. 22 € (20 € aldeztatik **venta anticipada**)

**Biznaga:**

**Jorge Navarro** (letragilea **letrista**, baxua), **Álvaro García** (ahotsa voz, gitara), **Jorge Milky Ballarín** (bateria), **Torete** (gitara)

Punkaren inguruan hezitako belaunaldi baten parte izanagatik, melodia, diskurtso eta jarreraren bidez gaur egungo kantu-protesta propioa landu du Biznagak. Bost lan argitaratu eta erakutsi dute nola gorpuzten den ibilbide sendoa abesti handien bidez. 2020an sortutako hirukote donostiarra da Badmintones, efektu eta sintetizadoreen bitartez esperimentazioa sortzea dute oinarri haien post-punk / rock alternatibo soinu berezian.

Como parte de una generación formada en torno al punk, Biznaga ha desarrollado una canción protesta contemporánea propia a través de la melodía, el discurso y la actitud. Con cinco trabajos publicados ha demostrado cómo construir una trayectoria sólida a base de grandes canciones. Badmintones es un trío donostiarra creado en 2020 con un particular sonido post-punk / alternativo que tiene como base la experimentación con pedales o sintes.

---

20

**EL CHALECO BLANCO**  
**LOS GUACHINDANGUITOS**

ZARZUELA

**Aiete K.E.** 18:00

Antolatzaileak **Organizan:**

**Lantxabe Auzotarren Elkartea, Donostia Kultura**

Zuzendaria **Director:** Enrique Arévalo

Egilea **Autor:** Federico Chueca

---

21

**XXIV. HEAVY JAIA**  
**LEIZE + TITAN + XTASY**

**Larratxo K.E.** 19:30

**21 € (18 € aldez aurretik venta anticipada)**

---

25

**HERMAN DUNE**

**Antzoki Zaharra Teatro Principal.** 19:30. **20 €**

**Herman Dune** (ahotsa voz, gitarra)

25 urteko ibilbidean 15 disko plazaratu ondoren, Herman Dune-k *Odysseus* argitaratu du, David Ivarren bizitza zurrunbilotsuan barrena bidaiatzera garamatzan abesti bilduma berria.

Tras 25 años y 15 álbumes, Herman Dune publica *Odysseus*, una nueva colección de canciones que te lleva de viaje por la turbulenta vida de **David Ivar**.

---

26

**GURE EGUNSENTIA +**  
**ELKARGUNE AGIFES LOIOLA**

CORAL

+55 ABESBATZA

**Loiola K.E.** 18:00

Antolatzaileak **Organizan:**

**+55, Donostia Kultura**

Zuzendariak **Directoras:**

**Arantza Cruzado, Yolanda Guillén Macías**

---

27

**PAUSA**  
**HILARIO RODEIRO QUINTETO**

ERAKUSLEIHOA

**Ernest Lluch K.E.** 19:00

---

28

## ARIA

## AURRERA BEGIRA

DKLUBA

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:30. 10 € ● euskara

**Marina Landa** (ahotsa voz, gitarra), **Iñaki Ortego** (teklatuak),  
**Iñaki Olaskoaga** (gitarra), **Ion Larrañaga** (bateria)

2023an *Urdin* diskoa kaleratu ondoren, 2025ean taldeak *Aurrera begira* diskoa kaleratu zuen, *Uhara* eta *Dantzaren iraultza* singleekin. Donostiarren musikak pop doinu klasikoaren eta freskoaren nahasketa dakar, brit pop eta pop italiarraren zertzeladekin.

Después de publicar el disco *Urdin* en 2023, en 2025 editaron *Aurrera begira*, trabajo que promocionaron con los singles *Uhara* y *Dantzaren iraultza*. La música de Aria mezcla melodías y ritmos clásicos del pop con sonidos más frescos, y se puede apreciar en ella pinceladas del brit pop y del pop italiano.



28

## AL DUAL + ROCKIN' RICKY HILLBILLY TRIO

DKLUBA

Intxaurreondo K.E. 21:00. 20 € (17 € aldez aurretik venta anticipada)

Musikagela topaketa: Al Dual. 18:00-19:30. 10 € ● castellano

Al Dual gitarrista aparta baino askoz gehiago da; soinuaren artisaia da, rock and rollaren funtsa ezagutzen eta errespetatzen duen interpretea. Generoko hainbat sari ospetsu jaso ditu, eta 2018an Nashville hirian 1959tik egiten diren Ameripolitan Music Awards sarietan Nazioarteko Gizonezko Bakarlarari Onena izatea lortu duen lehen artista europarra izan da. **Rick Jefferies** aka **Rockin' Ricky** da gaua zabalduko duen hirukotearen burua. Country & western dotorea destilatzen dute.

Con influencias que abarcan muchos estilos que confluyen en el rock and roll, la música de Al Dual es un homenaje a las raíces de géneros que han marcado generaciones. Es mucho más que un guitarrista excepcional: es un artesano del sonido, un intérprete que conoce y respeta la esencia del rock and roll. En su haber figuran varios prestigiosos galardones del género, siendo en 2018 el primer artista europeo en conseguir ser elegido Mejor Solista Masculino Internacional en los Ameripolitan Music Awards. Rick Jefferies aka *Rockin' Ricky* es el líder del trío que abrirá la noche. Destilan un elegante country & western.

# ZINEMA



04, 11, 18, 25

## NOSFERATU

BILLY WILDER

Tabakalera. 19:00. 4,5 €

Antolatzaileak **Organizan:**

Donostia Kultura, Euskadiko Filategia **Filmoteca Vasca**



04

### MAUVAISE GRAINE (1933)

BILLY WILDER, ALEXANDER ESWAY.  
Frantzia. 86'

● français, azpitituluak euskaraz



11

### LA OCTAVA MUJER DE BARBA AZUL

(BLUEBEARD'S EIGHTH WIFE, 1938)  
ERNST LUBITSCH. AEB **EE.UU.** 78'

● english, subtítulos en castellano



18

### MEDIANOCHÉ (MIDNIGHT, 1939)

MITCHELL LEISEN. AEB **EE.UU.** 90'

● english, subtítulos en castellano



25

### SI NO AMANECIERA

(HOLD BACK THE DAWN, 1941)  
MITCHELL LEISEN. AEB **EE.UU.** 116'

● english, subtítulos en castellano

05, 19

**TURISTAK ETA AUZOTARRAK:  
NORENA DA GURE HIRIA?**

**TURISTAS Y VECINOS:  
¿DE QUIÉN ES NUESTRA CIUDAD?**

PROIEKZIOAK ETA SOLASALDIAK PROYECCIONES Y COLOQUIOS

Ernest Lluch K.E. 18:30

Antolatzailea **Organiza:** Manteo Bizirik Elkartea

Laguntzailea **Colabora:** Donostia Kultura

**05**

**CITIZEN JANE: BATTLE FOR THE CITY (2024)**

MATT TYRNAUER. AEB **EE.UU.** 92'

● english, subtítulos en castellano

Gonbidatuak **Invitados:** Víctor J. Aspe, Álvaro E. Olaiz

**19**

**A MORTE DE UMA CIDADE (2022).**

JOAO ROSAS. Portugal. 116'

● portugués, subtítulos en castellano

Gonbidatua **Invitado:** Alejandro Inurrieta

06

**LOS AMANTES CRUCIFICADOS (1954)**

KENJI MIZOGUCHI. Japonia **Japón.** 102'

**LITERATURA Y CINE: BIDEO-FORUMA**

**Aiete K.E.** 18:00 ● VOS castellano

Gidatzailea **Dinamiza:** Pedro Saldaña

Antolatzaileak **Organizan:** Lantxabe Auzotarren Elkartea, Donostia Kultura

06

**UNDINE (2020)**

CHRISTIAN PETZOLD. Alemania. 89'

**VÍDEO-FÓRUM ALEMÁN**

**Okendo K.E.** 18:30 ● VOS castellano

Antolatzaileak **Organizan:** Lorelei Elkartea, Donostia Kultura

Laguntzailea **Colabora:** Goethe Institut

07

**BANG! BANG! ZINEMA**

Antzoki Zaharra **Teatro Principal.** 19:30. 11 € ● VOS castellano

**CUATRO BODAS Y UN FUNERAL**

(FOUR WEDDINGS AND A FUNERAL, 1994)

MIKE NEWELL. Erresuma Batua **Reino Unido.** 117'

**CALLES DE FUEGO (STREETS OF FIRE, 1984)**

WALTER HILL. AEB. **EE.UU.** 93'

10-11

**MENDI TOUR****LO MEJOR DEL MENDI FILM-EKO ONENA****Antzoki Zaharra Teatro Principal. 19:00. 6 €****mendifilmfestival.com**

11

**LAS NADADORAS  
(THE SWIMMERS, 2022)**

SALLY EL HOSAINI

Erresuma Batua **Reino Unido**. 134'

Bideo-foruma

**Egia K.E.** 19:00 ● english, subtítulos en castellanoAntolatzaileak **Organizan:****Egia Bizirik****Baketik****Donostia Kultura**

20

**ALLONS ENFANTS**

(2021)

JEAN-BAPTISTE DURAND. Frantzia. 110'

**Cine francés****Okendo K.E.** 18:30 ● français, VOS castellanoAntolatzaileak **Organizan: Institut Français, Alliance Française, Donostia Kultura**

23

**NO ES TAN FÁCIL**

(IT'S COMPLICATED, 2009)

NANCY MEYERS. AEB **EE.UU.** 122'

Bideo-foruma

**Tomasene K.E.** 17:30 ● castellanoAntolatzaileak **Organizan: +55, Donostia Kultura**

24

**¿QUÉ COÑO ESTÁ PASANDO? (2019)**

MARTA JAENES, ROSA MÁRQUEZ. Espainia. 86'

Bideo-foruma

**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 17:30 ● castellanoAntolatzaileak **Organizan: +55, Donostia Kultura**

# KULTURA



19

## AFRIKAKO MENDIETAKO ERRESUMA, BIZIKLETAZ

IGONE MARIEZKURRENA

**MENDIA ETA NATURA:** HITZALDIA CONFERENCIA

**Okendo K.E.** 19:00 ● euskara

Antolatzaileak Organizan:

**Club Vasco de Camping Elkartea, Donostia Kultura**

## PENTSAMENDUA ETA GOGOETA PENSAMIENTO Y DEBATE



10-13

## XXXV. OSASUN ASTEA

### XXXV SEMANA DE LA SALUD

EMAKUME.ON

**Okendo K.E.** 19:00

Antolatzaileak Organizan: **Groseko Anbulategia Ambulatorio de Gros (Osakidetza), Groseko farmaziak, Donostia Kultura**

10

### 7.300 GRAMO ESCITALOPRAM

#### 7.300 GRAMOS DE ESCITALOPRAM

IRATXE ETXEBARRIA

● euskara + castellano

11

### SALUD Y GÉNERO. ¿ES DESIGUAL LA SALUD DE HOMBRES Y MUJERES? ¿NOS TRATA IGUAL LA MEDICINA?

AMAIA BACIGALUPE

● castellano

12

### MEDIDAS PARA EL INSOMNIO EN LAS MUJERES ADULTAS

ARRAZOLA + CILVETI FARMAZIAK,

LEIRE IZURRIAGA, ANA BERGARA, OLATZ MIRANDA

● castellano

13

+55 EMAKUMEEN ONGIZATERAKO JARDUERA FISIKOA

ACTIVIDAD FÍSICA PARA EL BIENESTAR DE LAS MUJERES +55

SARA DORRONSORO

● euskara + castellano

10-13

XXIV. ARKEOLOGIA JARDUNALDIAK

XXIV JORNADAS DE ARQUEOLOGÍA

HITZALDIAK CONFERENCIAS

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa *Salón de actos*). 19:00

+ Streaming

Antolatzailea Organiza: **Aranzadi Zientzia Elkarte**

Laguntzailea Colabora: **San Telmo Museoa**

20

¿CÓMO HABITAR EL IN-MUNDO HOY?

FABIAN FAJNWAKS

HITZALDIA CONFERENCIA

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa *Salón de actos*). 19:00 ● castellano

Antolatzailea Organiza: **Freudiar Eremuaren Mintegia Seminario del Campo Freudiano**

21

EUSKARA BIHARRETIK BIHARRERA: ERRONKAK,  
JOERAK ETA ETORKIZUNEKO AUKERAK

HARITZ AZURMENDI

EIDER SARAGUETA

GARIKOITZ GOIKOETXEA

JARDUNALDIA JORNADA

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa *Salón de actos*). 9:30-13:30 ● euskara

Antolatzailea Organiza: **Bagera Elkarte**

Laguntzailea Colabora: **San Telmo Museoa**

Informazioa eta izen-ematea Información e inscripción: **bagera.eus**

24

EGUZKI-EKLIPSE OSOA, GERTAKARI  
ASTRONOMIKOA BAINO GEHIAGO

VIRGINIA GARCIA

EMAKUME ZIENTZIALARIEN ARGITAN: HITZALDIA CONFERENCIA

Aurkezlea Presenta: **Ana Galarraga**

**Ernest Lluch K.E.** 19:00 ● euskara

Antolatzaileak Organizan: **Elhuyar Zientzia, Donostia Kultura**

# LITERATURA



02

## KOADERNO HANDIA

AGOTA KRISTOFF

IRAKURLEEN ARTEAN:

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA

LITERARIA

Okendo K.E. 18:00 ● euskara

Gidatzailea [Dinamiza](#): **Ane Mayo**



02

## DETAILE XUME BAT

ADANIA SHIBLI

LITERATUR SOLASALDIA

TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea [Dinamiza](#): **Edu Zabala**

**Ikasbide Kultur Elkarte**. 19:00 ● euskara

Antolatzaileak [Organizan](#):

**Ikasbide Kultur Elkarte**, **Donostia Kultura**

03, 10, 17, 24

## + 55: IRAKURKETA ERRAZA **LECTURA FÁCIL**

Egia K.E. 18:00 ● castellano

Antolatzaileak [Organizan](#): **+55, Donostia Kultura**

03, 10, 17, 24

## **MUNDUARI BIRA 80 EGUNEAN**

JULIO VERNE

**CLUB DE LECTURA FÁCIL:**

IRAKURKETA PARTEKATUA **LECTURA COMPARTIDA**

**Ernest Lluch K.E.** 18:30 ● euskara

Gidatzailea [Dinamiza](#): **Lectura Fácil Euskadi Irakurketa Erraza**

03

## SILUETA

HARKAITZ CANOREKIN SOLASEAN

LITERATUR SOLASALDIA: EGILEA BERTAN IZANGO DA  
TERTULIA LITERARIA CON PRESENCIA DEL AUTOR

**Liburutegi Nagusia Biblioteca Central** (San Jeronimo). 19:00

● euskara

Gidatzailea **Dinamiza: Iñigo Aranbarri**



04

## LOS EMPLEADOS

OLGA RAVN

LITERATUR SOLASALDIA: **ZIENTZIA FIKZIOA**  
TERTULIA LITERARIA: **CIENCIA FICCIÓN**

**Egia K.E.** 19:00

● castellano

Gidatzailea **Dinamiza:**

**Liss Evermore**

05

## CONFESIONES DE UNA MÁSCARA

YUKIO MISHIMA

LITERATURA Y CINE:

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

**Aiete K.E.** 18:30

● castellano

Gidatzailea **Dinamiza:**

**Lola Arrieta**

Antolatzaileak **Organizan:**

**Lantxabe Auzotarren Elkarte**

**Donostia Kultura**

05, 12, 19, 26

## EL LIBRO DE LA SELVA

RUDYARD KIPLING

CLUB DE LECTURA FÁCIL:

IRAKURKETA PARTEKATUA LECTURA COMPARTIDA

**Ernest Lluch K.E.** 18:30

● castellano

Gidatzailea **Dinamiza:**

**Lectura Fácil Euskadi Irakurketa Erraza**

06

## SINFONÍA EN CUATRO MOVIMIENTOS: ESOS OJOS AFILADOS

KEPA FERNÁNDEZ DE LARRINOA  
MIGEL ZEBERIO

RECITAL

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa [Salón de actos](#)). 18:30 ● castellano

09

## PERFECTION

VINCENZO LATRONICO

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

Liburutegi Nagusia [Biblioteca Central](#) (San Jeronimo). 19:00 ● english

Gidatzailea [Dinamiza](#): **Slawka Grabowska**

10

## PAUL EN CASA

MICHEL RABAGLIATI

KOMIKI SOLASALDIA [TERTULIA SOBRE CÓMICS](#)

Intxaurreondo K.E. 19:00 ● castellano

Gidatzailea [Dinamiza](#): **Juan Manuel Díaz de Guereñu**



11

## CASA AJENA SILVIO D'ARZO

EL RINCÓN LITERARIO:

LITERATUR SOLASALDIA

[TERTULIA LITERARIA](#)

Tomasene K.E. 18:00 ● castellano

Gidatzailea [Dinamiza](#): **Ana Merino**

11

## LA LUZ DIFÍCIL

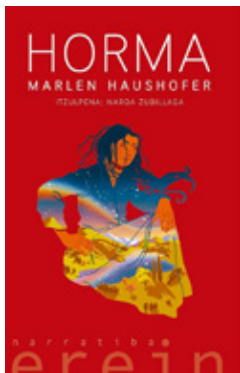
TOMÁS GONZÁLEZ

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

Ernest Lluch K.E. (Liburutegia [Biblioteca](#)). 18:30

● castellano

Gidatzailea [Dinamiza](#): **Javier Mina**



# 16

## HORMA

MARLEN HAUSHOFER

**ASTELEHEN BAT, LIBURU BAT:**  
LITERATUR SOLASALDIA  
TERTULIA LITERARIA

**Lugaritz K.E.** 17:00

● euskara

Gidatzailea **Dinamiza:**

**Aritz Gorrotxategi**

---

# 17

## EL RINCÓN DE LA POESÍA

**Intxaurreondo K.E.** 17:00

● castellano

Antolatzaileak **Organizan:**

**+55**

**Donostia Kultura**

---

# 19

## GERRA ETA UMEAK

LEIRE BILBAO

Helduei zuzendutako haur literaturari buruzko irakurketa kluba. Leire Bilbaoren bi libururi buruz arituko dira: **Klera** eta **Gerrak ez du izenik**. Club de lectura sobre literatura infantil dirigido a personas adultas. Charlarán sobre dos libros de Leire Bilbao: *Klera* y *Gerrak ez du izenik*.

**Haur Liburutegi Nagusia** **Biblioteca Central. Sección Infantil**

(Fermin Calbeton). 17:30-19:00

● euskara

Gidatzailea **Dinamiza:** **Yolanda Arrieta**

Erreserba: **haurliburutegia@donostia.eus**

---

# 23

## RETOUR À REIMS

DIDIER ÉRIBON

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

**Liburutegi Nagusia** **Biblioteca Central** (San Jeronimo). 19:00

● français

Gidatzailea **Dinamiza:**

**Miren Garmendia**



24

**VIRGEN JURADA**

ELVIRA DONES

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

**Liburutegi Nagusia Biblioteca Central**

(San Jeronimo). 19:00 ● castellano

Gidatzailea **Dinamiza: Ylenia Benito**

25

**TRES TORMENTAS DE NIEVE**

A. PUSHKIN, L. TOLSTOI, A. CHEJOV

**EL RINCÓN LITERARIO:**

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

**Okendo K.E.** 12:00 ● castellano

Gidatzailea **Dinamiza: Ana Merino**

25

**DETAILE XUME BAT**

ADANIA SHIBLI

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

**Egia K.E.** 19:00 ● euskara

Antolatzaileak **Organizan: Egia Bizirik, Donostia Kultura**

Gidatzailea **Dinamiza: Edu Zabala**

# ARTEA ETA ERAKUSKETAK ARTE Y EXPOSICIONES



**Apirilaren 12a arte Hasta el 12 de abril**

## **AMAZONIAK. ANTZINAKO ETORKIZUNA AMAZONIAS. EL FUTURO ANCESTRAL**

**San Telmo Museoa** (Erakusketa aretoa Sala de exposiciones).

Asteartetik igandera **De martes a domingo: 10:00-19:00**

Antolaketa eta ekoizpena **Organización y producción:**

**San Telmo Museoa, CCCB**

Komisarioa: **Claudi Carreras**

Erakusketak lurraldearen, hirien eta Amazoniako komunitate indigenen aberastasun natural eta kultural izugarrian murgiltzen gaitu, planetaren etorkizunerako funtsezkoa den eskualde baten artea, pentsamendua eta eragin ekologiko izugarria ezagutzeko.

Esta exposición nos adentra en la inmensa riqueza natural y cultural del territorio, las ciudades y las comunidades indígenas de la Amazonia para conocer el arte, el pensamiento y el enorme impacto ecológico de una región que es central para el futuro del planeta.

## BISITA GIDATU PROGRAMATUAK VISITAS GUIADAS PROGRAMADAS

### San Telmo Museoa

Astearteetan **Martes**, 10:30 ● castellano, 18:00 ● euskara  
Larunbatetan **Sábados**, 10:30 ● euskara, 18:00 ● castellano

Bisita doakoa da (beharrezkoa da web bidez lekua erreserbatzea), baina museoko sarrera erosi beharra dago.

La visita es gratuita (es imprescindible reservar en la web), pero hay que comprar la entrada al museo.

## 05

### SUSPENSIÓN (2019)

SIMÓN URIBE. Kolonbia. 72'

**Amazoniak. Antzinako etorkizuna: proiektzioa**

**Amazonias. El futuro ancestral: proyección**

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 19:00 ● castellano

Antolatzailea **Organiza: San Telmo Museoa**

Laguntzailea **Colabora: Giza Eskubideen Zinemaldia Festival de Cine y Derechos Humanos**

## 10

### CONTRA LA PREHISTORIA: CÓMO LOS PUEBLOS ORIGINARIOS HAN CREADO LA AMAZONIA

EDUARDO GOES NEVES

**Amazoniak. Antzinako etorkizuna: hitzaldia**

**Amazonias. El futuro ancestral: conferencia**

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 19:00 ● castellano  
+streaming

Antolatzailea **Organiza: Aranzadi Zientzia Elkarte**

Laguntzailea **Colabora: San Telmo Museoa**

## 19

### ALTERNATIVAS DE FUTURO ANTE LA CRISIS ECO-SOCIAL

CARMEN MADORRÁN, EVA SALDAÑA

**Amazoniak. Antzinako etorkizuna: mahai-ingurua**

**Amazonias. El futuro ancestral: mesa redonda**

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 19:00 ● castellano  
Modera: **Txema Hernández**

## 26

### LANDA-INGURUNEN EKOIZPEN EREDU JASANGARRIAK

MARKEL ARRIOLABENGOA, LEIRE IBARRETXE, ANE RIVAS

**Amazoniak. Antzinako etorkizuna: mahai-ingurua**

**Amazonias. El futuro ancestral: mesa redonda**

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 19:00 ● euskara  
Modera: **Estitxu Eizagirre**

## 28

### GEOGRAFÍAS SONORAS:

### UN RECORRIDO MUSICAL POR LA AMAZONIA URBANA

NATALIA FIGUEREDO

**Amazoniak. Antzinako etorkizuna: ikus-entzunezko performancea**

**Amazonias. El futuro ancestral: performance audiovisual**

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa Salón de actos). 19:00 ● castellano



Martxoaren 1a arte **Hasta el 1 de marzo**

## **ESZENA ILUNA. BERA ESNA LA ESCENA OSCURA. ELLA DESPIERTA** NATALIA SUÁREZ

**ARTEA ABIAN**

**San Telmo Museoa** (Laborategia Laboratorio)

Asteartetik igandera **De martes a domingo: 10:00-19:00**

Antolatzaileak **Organizan: San Telmo Museoa, Kutxa Fundazioa**

Natalia Suárez da Artea abian proiektuaren seigarren edizioan parte hartuko duen artista. Margolan berri batzuk biltzen dira izenburu honen pean, antzerki edo gidoi-tonua iradokitzen duena, gertatzear dagoen ekintza bat iragarritz bezala. Pertsonaia femenino bat aipatzen da, eta nahi duenak margolanetan agertzen diren irudiekin lotu dezake edo artistarekin berarekin, edo ez; fikzioa iradokitzen da eta pintura erakusten da.

Natalia Suárez es la artista que va a participar en la sexta edición del programa Artea abian. Una serie de pinturas recientes se reúnen bajo este título, que desprende un tono teatral o de guion, como anunciando una acción que está a punto de suceder. Se menciona un personaje femenino, y quien quiera podrá vincularlo a las figuras que aparecen en los cuadros, o a la propia artista, o no; se sugiere ficción y se enseña pintura.

# 01

## **LAS CERÁMICAS DE DANIEL ZULOAGA EN SAN SEBASTIÁN** SEBAS AGIRRETXE

HILEKO OBRA **OBRA DEL MES**

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa **Salón de actos**). 12:00  castellano

Antolatzailea **Organiza: San Telmo Museoaren Lagunen Elkarte**

**Asociación de Amigos del Museo San Telmo**

Laguntzailea **Colabora: San Telmo Museoa**

Pieza: *Vista de Segovia*, Ignacio Zuloaga (P-000132)

14

## PEGASOENEA, EL ACTO POÉTICO DE UNA CASA

GORKA BEUNZA

**STM-GCBC ARGAZKI-LIBURU BILDUMA:**

ARGAZKI LIBURUAREN AURKEZPENA

**COLECCIÓN DE FOTOLIBROS STM-GCBC:**

PRESENTACIÓN DE FOTOLIBRO

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa **Salón de actos**). 12:00 ● castellano

Antolatzailea **Organiza: San Telmo Museoa**

Laguntzailea **Colabora: Gabriela Cendoya Bergareche**



**Martxoaren 17a arte Hasta el 17 de marzo**

### HIRUKI

CRISTINA GUERRERO

SUSANA FERREIRA

UDANE JUARISTI

**Okendo K.E.** (Aretoa berria **Sala nueva**)

Hizkuntza plastiko errealistatik intimoaren eta kolektiboaren, ukigarriaren eta kontzeptualaren arteko mugak aztertzen dituzten hiru margolari boteretsuen lanak biltzen dituen erakusketa. Haien lanek gorputzak, objektuak eta eszenak erakusten dituzte, esanahia dutenak eta isilpeko energia transmititzen dutenak. Ez dute oihukatzen, baina bai astintzen. Geldiarazi, begiratu eta pentsarazten zaituzte.

Tres pintoras poderosas que, desde un lenguaje plástico realista, exploran los límites entre lo íntimo y lo colectivo, lo tangible y lo conceptual. Sus obras muestran cuerpos, objetos y escenas que tienen algo que decir, que transmiten una energía que no grita, pero sí te sacude. Te hace parar, mirar y pensar.

04

### CÓMO AMAR Y ENTENDER EL ARTE

XABIER OBESO

Hitzaldia **Conferencia**

**Okendo K.E.** 19:00 ● castellano

26

### EL PROCESO CREATIVO

SUSANA FERREIRA

Hitzaldia **Conferencia**

**Okendo K.E.** 19:00 ● castellano

Otsailaren 6a arte **Hasta el 6 de febrero**

## **PILAR GRACIA V. PINTURA AMATEUR LEHIAKETA V CERTAMEN DE PINTURA AMATEUR**

**Okendo K.E.** (Areto zaharra Sala antigua)

Antolatzaileak **Organizan:** Prokultura, **Donostia Kultura**

**06**

**SARI-EMATE EKITALDIA**

**ENTREGA DEL PREMIO**

Zuzeneko musika egongo da

Con música en directo

**Okendo K.E.** 19:30



Otsaila **17** Febrero - Maiatza **08** Mayo

## **OHARRA: ARTISTAK EZ DU BISITARIK NAHI NOTA: EL ARTISTA NO RECIBE**

**Okendo K.E.** (Areto zaharra Sala antigua)

Komisarioak: **Joxean Muñoz, José Luis Lanzagorta**

Diseinu grafikoa Diseño gráfico: **Estudio Lanzagorta**

Erakusketaren diseinua Diseño de la exposición: **Gorostidi-Sistiaga**

Erakusketa honek **Ayestaran anaien** (*Txiki*, *Popotxo* eta *Jesusín*) marrazkigintzari eta margogintzari begiratzen dio, omen egiten die kultur asmo askoren sorburu izan ziren etxe haiei, eta artea plazer eta premia hutsez egiten duten guztiei. Artegintzan, etxean aritzen ziren, eta etxerako. Artista moduan ez zuten bisitarik nahi izaten. Adiskide bezala bai, ordea. Haien etxean, Gros auzoan, ernatu zen hainbat musika talde; hala nola, Los Ágaros eta La Orquesta Mondragón.

Esta exposición es una mirada al trabajo gráfico y pictórico de los **hermanos Ayestaran** (*Txiki*, *Popotxo* y *Jesusín*), un homenaje a los pisos donde se gestaron tantos proyectos culturales y a los que hacen arte por puro placer y por pura necesidad. No eran artistas profesionales. Hacían arte en casa, para ellos mismos. Como artistas, no recibían. Pero sí como amigos. En su casa, en el barrio de Gros, se gestaron grupos como Los Ágaros y la Orquesta Mondragón.

Martxoaren 15a arte **Hasta el 15 de marzo**

**AITZIBER RAYA**  
**ILUSTRATZAILEAREN TXOKOA**  
**EL RINCÓN DE LA ILUSTRACIÓN**  
**Aiete K.E.**

Aitziber Raya ilustratzaile eta diseinatzaile grafikoak beti izan du gustuko ideiak irudietara ekartzea, formekin eta koloreekin jolasean aritzea. Egunerokoa fantasiarekin uztartzea atsegin du, irudimenez beteriko mundu berriak sortzeko. **Gotzone Butroirekin** batera, lau eskutara sortutako *Orkestra zooragarria* albumak Etxepare Saria eskuratu du 2025ean.

La ilustradora y diseñadora gráfica Aitziber Raya siempre ha querido convertir las ideas en imágenes, jugar con las formas y los colores. Le gusta fusionar lo cotidiano con la fantasía para crear nuevos mundos llenos de imaginación. El álbum *Orkestra zooragarria*, creado a cuatro manos con Gotzone Butroi, ha obtenido el Premio Etxepare en 2025.



Otsaila **04** Febrero – Apirila **19** Abril

**DEPORTAZIOEN MEMORIA.**  
**NAZIEN ESPARRUETAKO LEKUKOTZAT**  
**MEMORIA DE LA DEPORTACIÓN.**  
**TESTIMONIOS VASCOS DE LOS CAMPOS NAZIS**

**Aiete K.E.**

Antolatzaileak Organizan: **Gogora, Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa, Donostia Kultura**

Deportazioaren Memoria 1945-2025 proiektuaren baitan, erakusketak euskal gizarteak deportatuekin eta haien familiekin duen zorra kitatzea du helburu.

Esta exposición, organizada en el marco del proyecto Memoria de la Deportación 1945-2025, trata de saldar una deuda que la sociedad vasca tiene con las personas deportadas y sus familias.

Otsaila **03** Febrero – Apirila **16** Abril

**DONOSTIAKO EURI-UREN ETA ERREKEN  
INGURUMEN-KUDEAKETA JASANGARRIA  
PROYECTO DE GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL  
SOSTENIBLE DE LAS AGUAS PLUVIALES Y  
REGATAS DE SAN SEBASTIÁN**

**Aiete K.E.** (Txoko Urdina)

Antolatzaileak **Organizan:** Donostiako Udaleko Osasun eta Ingurumen eta Hiri Mantentze eta zerbitzuen zuzendaritzak, Donostia Kultura

Otsaila **06** Febrero – Martxoa **09** Marzo

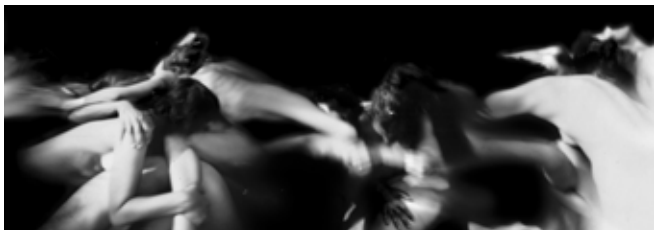
**KOSMO\_POLITAK  
NACHO ETXEBESTE**

**Ernest Lluch K.E.** (0 solairua)

Otsaila **06** Febrero – Martxoa **09** Marzo

**NORGEHIAGOKA  
MANU URBIETA**

**Ernest Lluch K.E.** (1 solairua)



Otsailaren 20a arte **Hasta el 20 de febrero**

**GORPUTZEN ERREBOLTA,  
GORPUTZ DISIDENTZIA GENERO IKUSPEGITIK  
REBELIÓN DE LOS CUERPOS,  
DISIDENCIA CORPORAL DESDE  
EL PUNTO DE VISTA DE GÉNERO**

**NAGORE LEGARRETA, RAMON ZABALEGI**

**Intxaurren K.E.**

Antolatzaileak **Organizan:** Mugen Gaietik, Donostia Kultura

Otsaila **03** Febrero – Martxoa **13** Marzo

**BUNA  
EGOAZIA**

**Loiola K.E.**

Antolatzaileak **Organizan:** Egoaizia, Donostia Kultura

**12**

**BUNA: VOCES TRAS EL SILENCIO**

Dokumentalaren proiektzioa **Proyección de documental**

**Loiola K.E.** 18:00 ● castellano

# FESTAK



01

## ARTE AZOKA FERIA DE ARTE

Boulevard. 10:30-14:30

Antolatzailea **Organiza:**

Gipuzkoako Artisten Elkarte **Asociación Artística de Gipuzkoa**

07

## DONOSTIAKO KALDEREROAK

Parte Zaharra **Parte Vieja.** 22:00



08

## INUDEAK ETA ARTZAINAK

Parte Zaharra **Parte Vieja.** 12:00

Antolatzailea **Organiza:**

Kresala Elkarte

12-17

## DONOSTIAKO INAUTERIAK CARNAVALES DE SAN SEBASTIÁN

Donostia / San Sebastián

## INUDEAK ETA ARTZAINAK AUZOETAN INUDEAK ETA ARTZAINAK EN LOS BARRIOS

01

### GROSEKO ARTZAI ETA IÑUDEAK KONPARTSA

Gros. 10:45

Antolatzailea **Organiza:** Groseko Artzai eta Iñudeak "Artaiñu"

01

### IKASBIDE

Loiolako Erriberak. 11:30

Antolatzailea **Organiza:** Ikasbide Guraso Elkarte



## KALDEREROAK AUZOETAN CALDEREROS EN LOS BARRIOS

**06**

**ZURRIOLA IKASTOLA**

Gros. 15:00

**06**

**AIETEKO KALDEREROAK**

Aiete. 17:30

**07**

**KAI HARRIPE. ALDE ZAHARREKO EUSKARA BATZORDEA**

Alde Zaharra **Parte Vieja**. 17:00

**07**

**AMARA BERRI ELKARTE KALDEREROAK**

Amara Berri. 17:30

**07**

**EGIAKO KALDEREROAK**

Egia. 17:30

**07**

**AMARAKO KALDEREROAK**

Amara Zaharra. 18:00

**07**

**GROSEKO HUNGARIAR KALDEREROEN KONPARTSA**

Gros. 18:00

**07**

**HERRERAKO KALDEREROAK**

Herrera. 18:00

**07**

**ASOCIACIÓN CULTURAL PRIMITIVA**

**COMPARSÁ DE CALDEREROS DE LA HUNGRÍA 1884**

Alde Zaharra **Parte Vieja**. 21:45

**13**

**ANTIGUAKO KALDEREROAK**

Antiguo. 20:30

# HAURRAK INFANTIL



+ info

Kultur etxeetako gonbidapenak emanaldiaren bezperako 16:00etatik aurrera eskuratu ahal izango dira webgunean eta kultur etxeetan (Loiolan eta Etxarrienen izan ezik). 4 gonbidapen gehienez pertsona bakoitzeko.

Las invitaciones de las casas de cultura se podrán obtener a partir de las 16:00 horas de la víspera de la función en la web y en las casas de cultura (excepto en Loiola y Etxarriene). Máximo 4 invitaciones por persona.

Urtarrila **31** Enero - Otsaila **01** Febrero

## ALAI FAMILIAN

LASALA

DANTZA

**Gazteszena (Egia).** 17:30

**5 €**

+4

ESTREINALDIA  
ESTRENO

Alaik sei urte ditu eta bere amona eta txakurrarekin bizi da. Alairen familia ez da bere lagunena bezalakoa eta horrek desberdin sentiarazten du, baina gau batean ametsen munduan murgildu eta animalia mordo bat eta haien familia mota ezberdinak ezagutzen ditu. Nolakoa da, ba, familia normal bat?

Alai tiene seis años y vive con su abuela y su perro. La familia de Alai no es como la de sus amistades y eso a veces hace que se sienta diferente, pero una noche se sumerge en el mundo de los sueños y conoce a muchos animales y los distintos tipos de familias que tienen. Y es que, ¿cómo es una familia normal?

06

## BOLI KALEAN

PANTZART

ANTZERKIA **TEATRO**

**Loiola K.E.** 18:00

euskara

2-6

**Gonbidapenak** egunean bertan banatuko dira kultur etxean, 17:00etatik aurrera

Las **invitaciones** se repartirán en la casa de cultura el mismo día del espectáculo, a partir de las 17:00 horas

07

**BASOA**  
TEATRO FIRULETEANTZERKIA: TXOTXONGILOAK **TEATRO: MARIONETAS****San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa **Salón de actos**). 17:00 ● euskara

👤 +5

07

**HARMONIA, NON ZAUDE?**  
KIKI ETA KOKOANTZERKIA **TEATRO****Aiete K.E.** 17:00 ● euskara 👤 +5**Gonbidapenak:** ikus 46. orrialdearen goiko aldean dagoen oharra**Invitaciones:** conviene leer la nota de la parte superior de la página 46

07

**HODEI GUZTIEN GAINETIK**  
MARKELIÑEANTZERKIA **TEATRO****Imanol Larzabal (Lugaritz).** 17:30. **5 €**● keinu bidezkoa **teatro gestual**

👤 +3

Antzezlanak bere lanaren errutinan harrapatuta jolasteko plazerra ahaztu duen aita lanpetu baten istorioa kontatzen du. Egun batean, zorabioa jasan ondoren, harrিতта esnatzen da kaleko aingeru bat bizi den kartoizko hodeien artean. Pertsonaia magiko horrekin ezarritako harremanaren bidez, aitak galdutako inozentziara bidaia hasiko du.

La obra cuenta la historia de un padre que, atrapado en la rutina de su trabajo, ha olvidado el placer de jugar. Un día, tras sufrir un desmayo, se despierta extrañado entre nubes de cartón donde habita un ángel vagabundo. A través de la relación con este mágico personaje, el padre inicia un viaje hacia la inocencia perdida.

07

**ATEAREN BESTALDEAN**  
HIKA TEATROAANTZERKIA **TEATRO****Larratxo K.E.** 18:00. **5 €** ● keinu bidezkoa **teatro gestual** 👤 +4

Ikuskizunak atea irekitzera gonbidatzen du ikuslea eta bestaldean dagoenaz gozatza. Neska aurrera doa bidean, bere atearekin, izan zen bitzita eraikitzen duten oroitzapenez betetako ate-etxearekin. Berrito bizi nahiko lukeen bitzita, oraintxe bertan balitz bezala.

El espectáculo invita al público a abrir sus puertas y disfrutar de lo que hay al otro lado. Ella avanza por el camino, con su puerta, con la portezuela llena de recuerdos que construyen la vida que fue. Una vida que le gustaría volver a vivir, como si fuera ahora mismo.



08

## JAZZ FOR CHILDREN

TXIKIJAZZ

Victoria Eugenia Club. 12:00. 8 €

**Noa Lur** (ahotsa **voz**), **Alain Concepción** (ahotsa **voz**), **Tony Pereyra** (gitarra), **Ricardo Alonso** (baxua), **David Fernández** (bateria)

*Frozen* edo *The Jungle Book* moduko marrazki bizidunetako abestirik politenak, Mario Bros bezalako bideo-jokoen motiboekin fusionatutako jazz estandarrak, filmen soinu-bandak eta konposizio originalak. Elkarrizketa didaktikodun ikuskizun zoroa, non familia osoak primeran pasako duen.

Las canciones de dibujos animados como *Frozen* o *El libro de la selva*, standards de jazz fusionados con motivos de videojuegos como Mario Bros, bandas sonoras de cine y composiciones originales. Un espectáculo con diálogos didácticos que hará disfrutar a todo el mundo.

14, 21, 28

## HAURENTZAKO FILMAK PELÍCULAS INFANTILES

**Aiete K.E.** 17:00

14, 28 ● euskara

21 ● castellano

Informazioa: [donostiakultura.eus/aiete](http://donostiakultura.eus/aiete)



**Harrobideo**

14, 28  
**HARROBIDEO**

IKUS-ENTZUNEZKO LABORATEGIA  
LABORATORIO AUDIOVISUAL

Larrotxene K.E. 17:00-19:00 euskara

👤 +6 8-12

Izena eman behar da **Inscripción previa:**

**larrotxenekulturetxea@donostia.eus / 943 291 954**

Informazioa: **donostiakultura.eus/larrotxene**

21

## DANTZA FAMILIAN HAIZEA ANDUEZA

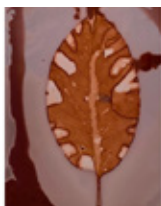
HAURRENTZAKO TAILERRA **TALLER INFANTIL**

**Victoria Eugenia** (Dantza gela **Sala de danza**). 11:00-12:00 🗣️ euskara

**Doan Gratis**

👤 +4 (heldu baten laguntzaz **con el acompañamiento de una persona adulta**)

**Erreserba:** victoriaeugenia.eus (otsailaren 16ko goizeko 11:30etik aurrera **a partir de las 11:30 horas del 16 de febrero**)



21, 28

## UNIBERTSO FRAKTALAK

MAITE BASTERRA, VÍCTOR MASFERRER

FAMILIENTZAKO ARTISTA TAILERRAK

**TALLERES FAMILIARES DE ARTISTA**

**San Telmo Museoa** (Hezkuntza tailerra **Taller de educación**). 17:00

🗣️ euskara 👤 +6

**5 €** (familia)

Erreserba: **santelmomuseoa.eus**

21

## ERREKA MARI TXALAPARTAREKIN

TXOTXONGILLO TALDEA

ANTZERKIA **TEATRO**

**Okendo K.E.** 17:00 🗣️ euskara

👤 +4

**Gonbidapenak:** ikus 46. orrialdearen goiko aldean dagoen oharra

**Invitaciones:** conviene leer la nota de la parte superior de la página 46

25

## MINTZOAN KUX-KUX: KOMIKIAK LANTZEN

IRAKURKETA SUSTATZEKO KLUBA

CLUB PARA FOMENTAR LA LECTURA

Haur Liburutegi Nagusia

**Biblioteca Central. Sección Infantil** (Fermin Calbeton)

17:30 ● euskara

Gidatzailea **Dinamiza: Mari García**

👤 8-12

Erreserba:

**hauliburutegia@donostia.eus**

Laguntzailea **Colabora:**

**Galtzagorri Elkarte**



28

## NIARAREN BIDAIA PATATA TROPIKALA

ANTZERKIA **TEATRO**

**Ernest Lluch K.E.** 17:00

● euskara

👤 +4

**Gonbidapenak:** ikus 46. orrialdearen goiko aldean dagoen oharra

**Invitaciones:** conviene leer la nota de la parte superior de la página 46



## LIBURU BABY KLUBA

IPUINAK ETA ABESTIAK

CUENTOS Y CANCIONES

● euskara + castellano + english

\* Gonbidapenak eskuragarri saioa hasi baino 30 minutu lehenago

Invitaciones disponibles 30 minutos ante de cada sesión

👤 0-3 urte heldu batekin *con una persona adulta*

De la mano de **Mestiza Elkartearen** eskutik

ASTELEHENETAN **LOS LUNES:**

**Okendo** (02, 09, 16, 23 / 10:30)

**Larratxo** (02, 09, 16, 23 / 18:00)

**Loiola\*** (02, 09, 16, 23 / 18:00)

ASTEARTEETAN **LOS MARTES:**

**Egia** (03, 10, 17, 24 / 18:00)

ASTEAZKENETAN **LOS MIÉRCOLES:**

**Haur Liburutegi Nagusia** **Biblioteca Central Infantil** (04, 11, 18, 25 / 10:30)

**Intxaurrenondo\*** (04, 11, 18, 25 / 18:00)

OSTEGUNETAN **LOS JUEVES:**

**Lugaritz** (05, 12, 19, 26 / 18:00)

OSTIRALETAN **LOS VIERNES:**

**Tomasene** (06, 13, 20, 27 / 10:30)

**Aiete** (06, 13, 20, 27 / 17:00)

**Larrotxene** (13, 27 / 18:00)

LARUNBATETAN **LOS SÁBADOS:**

**Ernest Lluch** (07, 14, 21, 28 / 10:30)



## IPUINAREN ORDUA

Donostiako sareko liburutegietan **En las bibliotecas de la red de San Sebastián**

**De la mano del grupo Lur Korta** taldearen eskutik

● euskara (\* zeinu hizkuntza **lengua de signos**)

♿ + 3

Haurrek irakurtzeko aukera izango dute, baita ipuinak, asmakizunak eta beste kontu batzuk entzuteko ere. Hori guztia giro goxoan.

**Las y los participantes tendrán la oportunidad de leer, así como de escuchar cuentos, adivinanzas y otras historias. Todo ello en un clima acogedor.**

ASTELEHENETAN **LOS LUNES:**

**Amundarain** (02, 09, 16, 23 / 17:15)

**Haur Liburutegi Nagusia Biblioteca Central Infantil** (02, 09, 16, 23 / 17:30)

**Intxaurren** (02, 09, 16, 23 / 17:15)

ASTEARTEETAN **LOS MARTES:**

**Aiete** (03, 10, 17, 24 / 18:00)

ASTEAZKENETAN **LOS MIÉRCOLES:**

**Ernest Lluch** (04, 11, 18, 25 / 17:00)

**Okendo** (04, 11, 18, 25 / 17:30)

OSTEGUNETAN **LOS JUEVES:**

**Egia** (05, 12, 19, 26\* / 17:30)

**Larratxo** (05, 12, 19, 26 / 17:30)

**Loiola** (05, 12, 19, 26 / 17:30)

OSTIRALETAN **LOS VIERNES:**

**Lugaritz** (06, 13, 20, 27 / 18:00)



## LIBURULAB

Donostiako sareko liburutegietan

En las bibliotecas de la red de San Sebastián

De la mano del grupo **Lur Korta** taldearen eskutik

● euskara

👤 +6

Haur liburuak abiapuntutzat hartuta, haurrek hainbat proiektu garatzeko aukera izango dute: antzerkia, arte plastikoak, idazketa, eta abar. Proiektu bakoitza urtarrietik martxora garatuko da.

Dohainik. **Izena eman behar da** dagokion liburutegian.

Las y los participantes tendrán la oportunidad de desarrollar diferentes proyectos partiendo de los libros infantiles: teatro, semana plástica, escritura, etcétera. Cada proyecto se desarrollará entre enero y marzo. Gratuito. Es necesario **inscribirse** en la biblioteca en la que se quiera participar.

ASTELEHENETAN **LOS LUNES:**

**Haur Liburutegi Nagusia** **Biblioteca Central Infantil** (02, 09, 16, 23 / 18:00)

**Intxaurren** (02, 09, 16, 23 / 18:00)

ASTEARTEETAN **LOS MARTES:**

**Tomasene** (03, 10, 17, 24 / 18:00)

ASTEAZKENETAN **LOS MIÉRCOLES:**

**Aiete** (04, 11, 18, 25 / 17:15)

**Ernest Lluch** (04, 11, 18, 25 / 17:30)

**Okendo** (04, 11, 18, 25 / 18:00)

OSTEGUNETAN **LOS JUEVES:**

**Egia** (05, 12, 19, 26 / 18:00)

**Loiola** (05, 12, 19, 26 / 18:00)

## GURE HELBIDEAK NUESTROS CENTROS

### KULTUR ETXEAK CENTROS CULTURALES

**Aiete:**

Aiete pasealekua, 63

Tel. 943 481 920 - aietekulturetxea@donostia.eus

**Casares-Tomasene (Altza):**

Darieta bidea, 1

Tel. 943 351 149 - casareskulturetxea@donostia.eus

**Egia:**

Baztan, 21

Tel. 943 291 514 - egiakulturetxea@donostia.eus

**Ernest Luch (Amara):**

Anoeta pas. 13

Tel. 943 481 919 - amarakulturetxea@donostia.eus

**Intxaurrondo:**

Felix Gabilondo pl., 1

Tel. 943 279 343 - intxaurrondokulturetxea@donostia.eus

**Larratxo:**

Larratxo pas., 55

Tel. 943 396 494 - larratxokulturetxea@donostia.eus

**Larrotxene (Intxaurrondo):**

Intxaurrondo, 57

Tel. 943 291 954 - larrotxenekulturetxea@donostia.eus

**Loiola:**

Aralar Mendia, 17

Tel. 943 454 605 - loiolakulturetxea@donostia.eus

**Lugaritz (Antigua):**

Heriz, 20

Tel. 943 310 780 - lugaritzkulturetxea@donostia.eus

**Okendo (Gros):**

Nafarroa etorbidea, 7

Tel. 943 290 672 - okendokulturetxea@donostia.eus

## SALMENTA LEKUAK PUNTOS DE VENTA



### GURE LEIHATILAK NUESTRAS TAQUILLAS

**Victoria Eugenia Antzokia**

Argentina Errepublikak, 2.

Tel. 943 481 818

vea\_taquilla@donostia.eus

**Antzoki Zaharra** T. Principal

Kale Nagusia, 1 bis.

Tel. 943 481 970

az\_taquilla@donostia.eus

**Gazteszena (Egia)**

Jaijai, 22

Tel. 943 291 514

egiakulturetxea@  
donostia.eus



**Donostia Kultura txartelarekin** Con la tarjeta Donostia Kultura



**Ikus deskontu guztiak** Consulta todos los descuentos:



## ANTZOKIAK TEATROS

### **Victoria Eugenia:**

Argentinako Errepublika, 2

Tel. 943 481 160 - victoriaeugenia@donostia.eus

### **Antzoki Zaharra** Teatro Principal:

Kale Nagusia, 1 bis.

Tel. 943 481 970 - antzoki\_zaharra@donostia.eus

## MUSEOA MUSEO

### **San Telmo:**

Zuloaga, 1

Tel. 943 481 580 - santelmo@donostia.eus

## LIBURUTEGIAK BIBLIOTECAS

### **Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central:

Alderdi Eder

Tel. 943 481 488 - alderdiederliburutegia@donostia.eus

### **Haur Saila** Sección Infantil:

Fermin Calbetón, 25

Tel. 943 481 999 - haurliburutegia@donostia.eus

### **Larratxoko Liburutegia** B. Larratxo:

Txirrita bertsolaria, 22 -Tel. 943 392 625 - larratxoliburutegia@donostia.eus

\* **Auzoetako liburutegiak** Bibliotecas de barrio

(**Kultur etxeetan** En los centros culturales)

## HARREMANETARAKO CONTACTO

Tel. 943 481 150

donostiakultura@donostia.eus



### **Imanol Larzabal (Lugaritz)**

Heriz, 20

Tel. 943 310 780

lugaritzkulturetxea@  
donostia.eus

### **Intxaurrondo K.E.**

Felix Gabilondo plaza, 1

Tel. 943 27 93 43

intxaurrondokulturetxea@  
donostia.eus

### **Larratxo K.E.**

Larratxo pas., 55

Tel. 943 39 64 94

larratxokulturetxea@  
donostia.eus

[www.donostiakultura.eus/sarrerak](http://www.donostiakultura.eus/sarrerak)

[www.donostiakultura.eus/bazkideak](http://www.donostiakultura.eus/bazkideak)

# DONOSTIAKO KULTURZALEEN KLUBA

CULTURA  
MUY A MANO



TEATRO  
DANZA  
MÚSICA  
CINE  
+KULTURA  
PENSAMIENTO  
Y DEBATE  
LITERATURA  
ARTE  
Y EXPOSICIONES  
FIESTAS  
INFANTIL

6.000 ale / 6.000 exemplares 0,90 € ale bakoitza / cada unidad

